



204, Impasse des Amandiers  
84700 SORGUES  
(association Loi 1901)

## DIXIEME FESTIVAL DE THEATRE EN LANGUE PROVENCALE

Au Théâtre l'ASTROLABE, 3, Rue de l'Armée des Alpes à 84700 SORGUES,  
Téléphone : 04 90 39 66 59 - e .mail : especeprojecteurs@sfr.fr

**MARDI 13 NOVEMBRE à 18 HEURES 30** : Apéritif d'Ouverture du Festival  
En présence de Monsieur le Maire.

Pendant toute la durée du Festival, aux heures des spectacles :  
Exposition-vente d'ouvrages en soie par l'Association «Le Cocon de soie»  
Exposition-vente de livres provençaux par «L'Union Provençale»

### **MARDI 13 NOVEMBRE 2012 - 20 HEURES 30**

#### **LES ENFANTS DE L'OUVEZE**

##### **«FETE DE FAMILLE»**

Aujourd'hui c'est fête à la «jasse» de Séraphin qui a invité cousines, cousins, le Maire, l'Instituteur et même Monsieur Le Curé.

Avant l'arrivée des invités il y a encore du travail : le tissage, la vendange. Après ce sera les agapes et pour quelle raison Séraphin a invité tant de monde...

### **MERCREDI 14 NOVEMBRE – 20 HEURES 30**

#### **LI JOUGAIRE PROVENCAU**

##### **«LOU RIRE ES LA SANTA»**

Comment une aubergiste et sa sœur peuvent-elles servir un repas lorsqu'il n'y a plus que *de tartiflo* et qu'un gros marchand de porcs commande un *perdigau* et un *lebraut*? C'est mal connaître Madame Tripet, qui sait toujours retomber sur ses jambes, avec la complicité d'une vieille fille et d'un vieux gars... sous l'œil malicieux de deux commères, pour qui, à n'en pas douter: Lou rire es la santa!

**JEUDI 15 NOVEMBRE – 20 HEURES 30**

**GROUPE RENEISSENCO de VEDENE**

**«L'ARGENT DESLIGUE LI LENGU»**

Dans un village de Provence, Lagasset est devenu bègue à la suite d'une grande frayeur. Sa femme lui reproche d'avoir perdu sa place de «*troumpetaire*» et «*d'affichaire*». Un jour un metteur en scène de Paris vient tourner un film. Chaque habitant raconte une histoire, chante et danse.

Lagasset parviendra-t-il à perdre son bégaiement?

**VENDREDI 16 NOVEMBRE – 20 HEURES 30**

**LA BELUGO DE PUE-RICARD**

**«UN PENDENT D'AURIHO»**

*"La raison du plus fort est toujours la meilleure, et les hommes politiques ne sont pas tous des saints"* ;

La scène se passe dans un petit village de haute Provence. Une brave bergère est venue rapporter à la Mairie un pendant d'oreille qu'elle a trouvé et qui appartient à la femme du Maire. Cet objet va être le déclenchement d'une scène de ménage. NB Toute ressemblance avec des personnages existants serait fortuite et involontaire.

**Suivi de : «L'OUNCLE DE PERTUS»**

La scène se passe dans un village de Provence vers les années 1930;

C'est le jour du mariage d'une jeune fille Noémie. Toute la famille se prépare. Ils sont tous en émoi, soudain, un homme arrive pour la noce. Il se présente, cela va tout bouleverser...

S'ensuit une série de quiproquos.

**SAMEDI 17 NOVEMBRE – 16 HEURES**

**LI LEVENTI DE L'ENTRACTE**

**«UN LOUP BEN BOUNIAS»**

Monsieur PERRAULT fait un casting pour rechercher les personnages pour son nouveau conte «Le petit Chaperon rouge».

Cinq enfants de 9 à 12 ans interprètent cette histoire, pour notre plus grand plaisir.

Entre deux spectacles, vous pourrez vous rafraîchir et déguster des oreillettes.

**SAMEDI 17 NOVEMBRE – 17 HEURES 30**

**PARLAREN GROUP PROUVENCAU de BEDARRIDES**

**«LOU DIABLE L'EMPORTE»**

Brancoi en a assez de sa femme qui du matin au soir rouspète et tape. Il décide de s'en débarrasser et met un écriteau devant leur maison. Se présentent tour à tour un Anglais, une propriétaire et le diable...

**SAMEDI 17 NOVEMBRE – 20 HEURES**

Grande soirée du 10<sup>ème</sup> Anniversaire de LI JOUGAIRE

Repas à la Salle des Ravaux : au menu

Apéritif Provençal

Anchoïade royale-tapenade d'olives noires et ses croûtons

Assiette douceurs d'Automne

(dôme de poireaux caramélisé-sublime de tomates au parmesan-chantilly au pestou)

Emincé de canard au vin vieux et carottes confites

Ecrasé de pommes de terre à la crème – Arpège de champignons et cèpes.

Duo fromager sur lit de salade verte

Trilogie de dessert en assiette gourmande et son coulis anglais

Café

Vin rouge et rosé

Pour digérer nous finirons la soirée en dansant sur les airs de l'orchestre AMBIANCE de Josselin Triac.

Des boissons seront à votre disposition au Bar.

Prix de la soirée : 28 € par personne (Inscriptions au théâtre L'Astrolabe : 04 90 39 66 59 avant le Mercredi 15 Novembre)

**DIMANCHE 18 NOVEMBRE – 20H30**

**LI GENT DOU BRES**

**«LOU PANTAI DE DONO CADDIE»**

Un homme et sa fille décident d'appeler un psychanalyste pour soigner leur épouse et mère très dépendante des soldes, publicités...

Une heure trente de délire et de rires pour clore ce 10<sup>ème</sup> festival.

\*\*\*/\*\*

Tarifs : Entrée : Prix unique de 6 €  
Enfants moins de 13 ans : Gratuit

Réservations : Théâtre L'Astrolabe 3 rue de l'Armée des Alpes SORGUES – 04 90 39 66 59

\*\*\*/\*\*

Remerciements :

Monsieur le Maire et la Municipalité de Sorgues  
Le Chenil des Confines à Sorgues  
L'Association Le Cocon de soie  
L'Union Provençale